

ment on the action to be taken to restore market stability, the Chairman of the Council shall convene a meeting of the Council within two days to consider what further measures might be taken. If after not more than three days of review by the Council any member country is exporting or offering wheat below the minimum prices as determined by the Council, the Council shall decide whether provisions of this Convention shall be suspended and if so to what extent.

(4) When any minimum price has been adjusted in accordance with the foregoing, such adjustments shall terminate when the Prices Review Committee or the Council finds that the conditions requiring the adjustments no longer prevail.

Article 9

Maximum price declarations

(1) The Executive Secretary, who shall keep the prices of wheat under continual review, shall immediately convene a meeting of the Prices Review Committee if he is of the opinion, or the Sub-Committee on Prices or any member country informs him that it is of the opinion that a situation has arisen in which an exporting country is making any wheat available for purchase by importing countries at a price near the maximum price. If the Prices Review Committee decides that such a situation has arisen, the Executive Secretary shall immediately inform all member countries.

(2) As soon as any of its wheat is made available for purchase by importing countries at prices not less than the maximum price, an exporting country shall notify the Council to that effect. On receipt of such notification the Executive Secretary acting on behalf of the Council shall, except as otherwise provided in paragraph (6) of this Article and paragraph (6) of Article 16 make a declaration accordingly, referred to in this Convention as a maximum price declaration. The Executive Secretary shall communicate that maximum price declaration to all member countries as soon as possible after it has been made.

(3) In making a notification under paragraph (2) of this Article, the exporting country shall

ninger, der skal træffes til genoprettelse af markedets stabilitet, skal rådets formand indkalde rådet til møde inden to dage for at overveje, hvilke yderligere foranstaltninger der kan træffes. Hvis et medlemsland efter højst tre dages rådsbehandling eksporterer eller tilbyder hvede under de af rådet fastsatte minimumspriser, skal rådet afgøre, om bestemmelser i konventionen skal suspenderes og i bekræftende fald i hvilket omfang.

(4) Når en minimumspris er ændret i overensstemmelse med foranstående bestemmelser, skal sådanne ændringer bringes til ophør, når udvalget eller rådet finder, at de forhold, der gjorde ændringerne påkrævet, ikke længere består.

Artikel 9

MaksimumsprisdeklARATIONER

(1) Eksekutivsekretæren, som skal holde hvedepriserne under fortsat opsyn, skal øjeblikkelig indkalde komiteen til møde, hvis han mener, eller hvis underkomiteen vedrørende priser eller noget medlemsland meddeler ham, at det finder, at der er opstået en situation, hvor et eksportland udbyder hvede til salg til importlande til en pris nær maksimumsprisen. Hvis udvalget fastslår, at en sådan situation er opstået, skal eksekutivsekretæren øjeblikkelig underrette alle medlemslande.

(2) Så snart noget af et eksportlands hvede udbydes til salg til importlande til priser, der ikke er mindre end maksimumsprisen, skal eksportlandet anmelde dette for rådet. Med undtagelse af de tilfælde, for hvilke andet er bestemt i stk. (6) i denne artikel og stk. (6) i artikel 16, skal eksekutivsekretæren, når en sådan anmeldelse modtages, på rådets vegne udstede en deklARATION herom, hvilken deklARATION i denne konvention betegnes som en maksimumsprisdeklARATION. Eksekutivsekretæren skal bekendtgøre denne maksimumsprisdeklARATION for alle medlemslande snarest muligt efter dens udstedelse.

(3) Ved anmeldelse i henhold til denne artikels stk. (2) skal eksportlandet